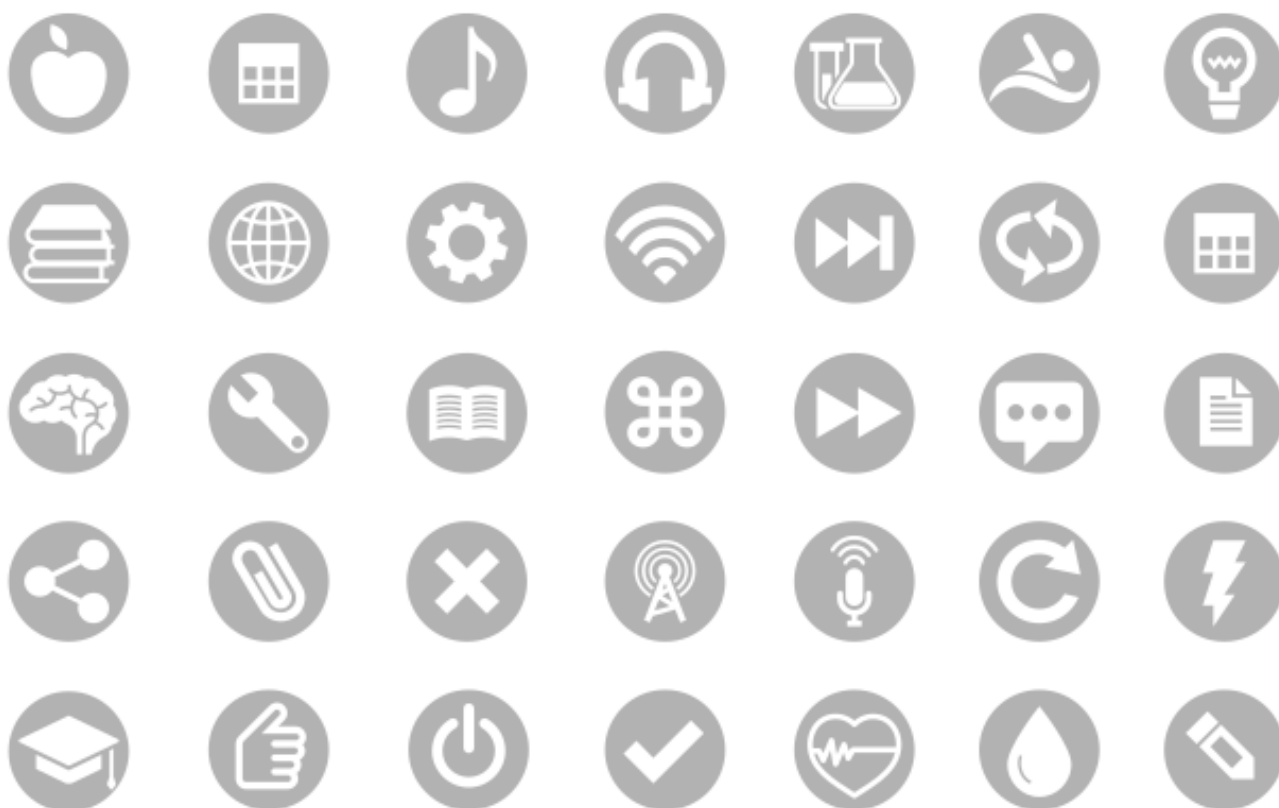


GUIA DE L'ESTUDIANT 2015-2016

FACULTAT D'EDUCACIÓ, TRADUCCIÓ I CIÈNCIES HUMANES
**GRAU EN LLENGÜES APLICADES I COMUNICACIÓ
INTERCULTURAL**



ÍNDEX

PRESENTACIÓ	1
FACULTAT D'EDUCACIÓ, TRADUCCIÓ I CIÈNCIES HUMANES	2
CALENDARI ACADÈMIC	4
PLA D'ESTUDIS	5
Llengües i Idiomes	5
ASSIGNATURES OPTATIVES	10

PRESENTACIÓ

En nom de les persones que formem l'equip de deganat, del professorat i del personal d'administració i serveis d'aquesta Facultat, em plau donar-te una cordial benvinguda, tot esperant que el contingut d'aquesta Guia de l'Estudiant t'orienti i t'acompanyi al llarg del curs.

En aquesta guia hi trobaràs tant informacions bàsiques sobre els teus estudis, com la manera d'accedir a altres informacions que no hi figuren de forma completa. Hi podràs consultar el calendari acadèmic, el pla d'estudis de la titulació que curses, la metodologia emprada, el sistema d'avaluació i l'accés als programes de les assignatures de la teva titulació.

També és important que tinguis en compte que, en el Campus Virtual al qual pots accedir a través del portal web de la Universitat de Vic, pots trobar altres informacions acadèmiques: la normativa acadèmica, els horaris de curs, les qualificacions de les assignatures i com fer diversos tràmits acadèmics.

Finalment, només et volem fer saber que el personal d'administració, el professorat, l'equip de deganat de la Facultat i, d'una manera més particular, la persona responsable de coordinar els estudis del teu grau, estem a la teva disposició per orientar-te i acompanyar-te durant tot el curs i tot el temps que estudiaràs aquí.

Joan Soler i Mata

Degà de la Facultat

FACULTAT D'EDUCACIÓ, TRADUCCIÓ I CIÈNCIES HUMANES

Estructura

La Facultat d'Educació, Traducció i Ciències Humanes de la Universitat de Vic ofereixen les titulacions oficials següents:

- Grau en Ciències de l'Activitat Física i l'Esport
- Grau en Educació Social
- Grau en Mestre d'Educació Infantil
- Grau en Mestre d'Educació Primària
- Grau en Psicologia
- Grau en Traducció i Interpretació
- Grau en Llengües Aplicades i Traducció
- Grau en Mestre d'Educació Infantil / Mestre d'Educació Primària amb Menció en Llengua Anglesa (Programa Millora i Innovació de la Formació de Mestres)
- Màster Universitari en Estudis de Dones, Gènere i Ciutadania
- Màster Universitari en Educació Inclusiva
- Màster Universitari en Formació del Professorat d'Educació Secundària Obligatòria i Batxillerat, Formació Professional i Ensenyaments d'Idiomes (Especialitat en Educació Física)
- Màster Universitari en Innovació en Didàctiques Específiques
- Màster Universitari en Pedagogia Montessori (0 - 6 anys)
- Màster Universitari en Traducció Especialitzada
- Màster Universitari en Pedagogia Musical 0-12

Departaments

Les unitats bàsiques de docència i recerca de la Facultat són els departaments, que agrupen el professorat d'unes mateixes àrees. Actualment hi ha sis departaments:

Departament de Didàctica de les Arts i de les Ciències

- director: Jordi Martí i Feixas

Departament de Ciències de l'Activitat Física

- director: Eduard Ramírez i Banzo

Departament de Filologia i didàctica de la llengua i la literatura

- directora: M. Àngels Verdaguer i Pajerols

Departament de Pedagogia

- directora: Itxaso Tellado Ruiz de Gauna

Departament de Psicologia

- director: José Ramón Lago Martínez

Departament de Traducció, Interpretació i Llengües Aplicades

- director: Marcos Cánovas Méndez

Òrgans de govern

El Consell de Govern

És l'òrgan col·legiat de govern de la Facultat. Està constituït pels membres següents:

- El degà de la Facultat, que el presideix
- La resta de membres de l'equip de deganat de la Facultat
- Els directores i les directores de Departament
- Un estudiant escollit entre els delegats de les titulacions que s'imparteixen al centre
- Un membre claustral del personal d'administració i serveis
- Un membre claustral del personal docent i investigador assignat al centre

El Consell de Direcció

És l'òrgan col·legiat que té delegades executivament les funcions del Consell de Govern del centre i, en general, les que són pròpies del seguiment ordinari i execució dels acords del Consell de Govern. El consell es reuneix de forma plenària i per comissions (ple de titulacions, ple de departaments i altres)

- El degà de la Facultat, que el presideix
- La resta de membres de l'equip de deganat de la Facultat
- Els directores i les directores de Departament

L'Equip de Deganat

S'encarrega de la gestió ordinària en el govern i administració de la Facultat i està format pel degà, el vicedegà, la cap d'estudis, les persones coordinadores de titulacions, la secretària de deganat i la responsable de la secretaria de centre.

- Joan Soler i Mata, degà
- Josep Casanovas i Prat, vicedegà
- Jordi Chumillas i Coromina, cap d'estudis
- Berta Vila i Saborit, coordinadora dels estudis de Mestre d'Educació Infantil
- Anna Vallbona i González, coordinadora dels estudis de Mestre d'Educació Primària
- Rosa Guitart i Aced, coordinadora dels estudis d'Educació Social
- Eduard Comerma i Torras, coordinador dels estudis de Ciències de l'Activitat Física i l'Esport
- M. Teresa Julio i Giménez, coordinadora dels estudis de Traducció i Interpretació i de LAT
- Pilar Prat i Viñolas, coordinadora dels estudis de Psicologia
- Mariona Casas i Deseuras, coordinadora del doble grau en Mestre d'Educació Infantil / Mestre d'Educació Primària (Pla de millora)
- José Ramón Lago i Martínez, coordinador de màsters

CALENDARI ACADÈMIC

Calendari Inici de la Docència. Curs 2015-2016:

7 de setembre de 2015

- Inici de les classes de tots els cursos del grau de CAFE els 2ns, 3rs i 4ts dels graus d'Educació Social, Psicologia, Mestre Educació Infantil i Primària, el 2n i 3r del Pla de Millora de Mestres, els 2ns, 3rs i 4rts de Traducció i Interpretació, i Llengües Aplicades i Traducció.

16 de setembre de 2015

- Inici del curs dels estudiants de 1r del grau en Traducció, Interpretació i Llengües Aplicades.

21 de setembre de 2015

- Inici del curs dels estudiants de 1r del grau en Psicologia.

28 de setembre de 2015

- Inici del curs dels estudiants de 1r dels graus en Mestre en Educació Infantil i Primària, Pla de Millora i Educació Social

Vacances de Nadal:

- Del 24 de desembre de 2015 al 10 de gener de 2016, ambdós inclosos.

Vacances de Setmana Santa:

- Del 19 de març al 28 de març de 2016, ambdós inclosos

Dies festius:

Dilluns, 12 d'octubre de 2015 - el Pilar

Dilluns, 7 de desembre de 2015 - pont de la Immaculada

Dimarts, 8 de desembre de 2015 - la Immaculada

Dilluns, 16 de maig de 2015 - Segona Pasqua (festiu pendent d'aprovació)

Divendres, 24 de juny de 2015 - Sant Joan

Dimarts, 5 de juliol de 2015 - Festa Major de Vic

Observació: Aquest calendari està supeditat a la publicació de les festes locals, autonòmiques i estatals.

PLA D'ESTUDIS

Tipus de matèria	Crèdits
Formació Bàsica (FB)	168
Obligatòria (OB)	153
Optativa (OP)	30
Treball de Fi de Grau (TFG)	6
Pràctiques Externes (PE)	6
Total	240

Llengües

L'assignatura de Llengua es correspon amb la llengua materna o activa de l'estudiant. A la Facultat s'estudien com a Llengua el Català i l'Espanyol.

A primer curs de carrera tots els estudiants cursaran Llengua I (Català) o Llengua I (Espanyol) i Llengua Complementària (Espanyol) o Llengua Complementària (Català) (no coincidents amb la Llengua escollida).

Els estudiants que no hagin cursat llengua catalana en l'ensenyament secundari o no s'hagin examinat de català en la prova d'accés a la universitat podran substituir l'assignatura de Llengua Complementària (Català) per Llengua Complementària (Francès) o Llengua Complementària (Alemany) en funció de l'idioma 2 que hagin escollit.

Idiomes 1 i 2

L'Idioma 1 (Anglès) és aquell del qual l'estudiant, en acabar els estudis, ha de tenir un coneixement actiu oral i escrit a nivell avançat superior.

L'Idioma 2 és aquell del qual l'estudiant, en ingressar a la Facultat, no en té coneixements o només en té coneixements elementals. L'estudiant podrà escollir com a Idioma 2 el Francès o l'Alemany. En acabar els estudis, els coneixements de l'Idioma 2 hauran de permetre a l'estudiant comunicar-se eficaçment tant oralment com per escrit en aquest idioma i realitzar traduccions directes de l'Idioma 2 a la llengua base.

PRIMER CURS

	Crèdits	Tipus
Idioma 1 (Anglès I)	6,0	FB
Idioma 2 (Alemany I)	6,0	FB
Idioma 2 (Francès I)	6,0	FB
Informàtica I	6,0	FB
Llengua Complementària I (Alemany)	6,0	FB
Llengua Complementària I (Català)	6,0	FB
Llengua Complementària I (Espanyol)	6,0	FB
Llengua Complementària I (Francès)	6,0	FB
Llengua I (Català)	6,0	FB
Llengua I (Espanyol)	6,0	FB
Idioma 1 (Anglès II)	6,0	FB
Idioma 2 (Alemany II)	6,0	FB
Idioma 2 (Francès II)	6,0	FB
Llengua Complementària II (Alemany)	6,0	FB
Llengua Complementària II (Català)	6,0	FB
Llengua Complementària II (Espanyol)	6,0	FB
Llengua Complementària II (Francès)	6,0	FB
Llengua II (Català)	6,0	FB
Llengua II (Espanyol)	6,0	FB
Teoria i Pràctica de la Traducció (Anglès-Català)	6,0	OB
Teoria i Pràctica de la Traducció (Anglès-Espanyol)	6,0	OB

SEGON CURS

	Crèdits	Tipus
Documentació	3,0	OB
Idioma 1 (Anglès III)	6,0	FB
Idioma 2 (Alemany III)	6,0	FB
Idioma 2 (Francès III)	6,0	FB
Llengua III (Català)	6,0	FB
Llengua III (Espanyol)	6,0	FB
Llenguatge i Pensament	6,0	OB
Anàlisi del Discurs (Català)	3,0	OB
Anàlisi del Discurs (Espanyol)	3,0	OB
Història	6,0	FB
Idioma 1 (Anglès IV)	3,0	OB
Idioma 2 (Alemany IV)	6,0	FB
Idioma 2 (Francès IV)	6,0	FB
Iniciació a la Interpretació (Anglès-Català)	3,0	OB
Iniciació a la Interpretació (Anglès-Espanyol)	3,0	OB
Literatura	6,0	FB
Optatives	0,0	OP

TERCER CURS

	Crèdits	Tipus
Idioma 1 (Anglès V)	6,0	OB
Idioma 2 (Alemany V)	6,0	OB
Idioma 2 (Francès V)	6,0	OB
Informàtica II	3,0	OB
Literatura i Cultura (Català)	3,0	OB
Literatura i Cultura (Espanyol)	3,0	OB
Tècniques d'Expressió Escrita I (Català)	3,0	OB
Tècniques d'Expressió Escrita I (Espanyol)	3,0	OB
Tècniques d'Interpretació Consecutiva (Anglès-Català)	3,0	OB
Tècniques d'Interpretació Consecutiva (Anglès-Espanyol)	3,0	OB
Comunicació Intercultural	6,0	OB
Economia i Empresa	6,0	OB
Idioma 2 (Alemany VI)	6,0	OB
Idioma 2 (Francès VI)	6,0	OB
Idioma Modern per a Finalitats Específiques (Anglès)	6,0	OB
Societats Europees	3,0	OB
Tècniques d'Expressió Escrita II (Català)	3,0	OB
Tècniques d'Expressió Escrita II (Espanyol)	3,0	OB
Optatives	12,0	OP

QUART CURS

	Crèdits	Tipus
Fonaments de la Cultura Europea	6,0	OB
Formació per a la Inserció Laboral i Pràctiques	6,0	PE
Idioma 2 (Alemany VII)	6,0	OB
Idioma 2 (Francès VII)	6,0	OB
Tècniques d'Expressió Oral i Escrita (Anglès)	6,0	OB
Cultura i Civilització Anglosaxones	3,0	OB
Cultura i Civilització Francòfones	3,0	OB
Cultura i Civilització Germàniques	3,0	OB
Institucions Europees	6,0	OB
Treball de Fi de Grau	6,0	TFG
Optatives	18,0	OP

OPTATIVES - SENSE ITINERARI

	Crèdits
Economia de l'Empresa	6,0
Idioma 3 (Francès I)	6,0
Idioma 3 (Alemany I)	6,0
Dret Empresarial	6,0
Idioma 3 (Francès II)	6,0
Idioma 3 (Alemany II)	6,0
Direcció Comercial	6,0
Idioma 3 (Francès III)	6,0
Idioma 3 (Alemany III)	6,0
Màrqueting Internacional	6,0
Conflictes i Relacions Internacionals	6,0
Idioma 3 (Francès IV)	6,0
Idioma 3 (Alemany IV)	6,0
Dones del Segle XXI. Una Mirada Interdisciplinar	3,0

ASSIGNATURES OPTATIVES